NOTES AND QUERIES

for

Readers and Writers
Collectors and Librarians

Volume CCXLIV
2000

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS

Volume CCXLIV

SUBJECT INDEX

For classified articles, see Families, Manuscripts, Periodicals and Series, Place-Names, Reviews, Saints Words and Phrases

A

Ælfric,
Catholic Homilies, First Series, 503
preface to translation of Genesis,
extent of *magister*'s knowledge of Latin, 176
Anglo-Norman medicine, 97
Anglo-Saxon Chronicle,
annal for 1014, 309
Anglo-Saxon food and drink, 505
Anglo-Saxon manuscripts, 500
Anglo-Saxon studies,
Laurence Nowell and William Lambard, 3
Anselm of Canterbury,
major works, 510
Arnold, Matthew,
new letter, 55
Arthurian literature, 98
bibliography, 310
in Latin, 378
Astle, Thomas,
letters from Thomas Percy,
notes on Wynkyn de Worde and the Rowley controversy, 360
Austen, Jane,
friend Mrs Barrett identified, 451
Harding's essays on, 289
'Kalendar of Flora' identified, 450
Mansfield Park, 139
Northanger Abbey,
Mrs Allen's maxims, 449
John Thorpe's 'old song', 28
three missing songs, 454
Authorship in eighteenth-century England, 542

B

Barberino, Andrea da,
and the language of chivalry, 99
Barkstead, William and Machin, Lewis,
The Insatiate Countess, 533
Baskerville, Thomas (not John),
and Thomas Hearne, 345
Battle of Maldon, The,
Odda, 4
Baynard, Edward,
The History of Cold Bathing,
and Laurence Sterne, 22
Beaumont, Francis, and Fletcher, John,
The Maid's Tragedy, 533
Beckett, Samuel,
correspondence with Alan Schneider, 556
before *Godot*, 405
Beerbohm, Max,
Zuleika Dobson, 491
Belloc, Hilaire,
'Tarantella',
recollected in T. S. Eliot's *The Waste Land*, 370
Bennett, Arnold,
and modernism and modernity, 151
uncollected and unreferenced short story, 492
Beowulf, 169
Grendel as *angeng(e)a*, 173
hwæt (line 1), 169
reotu (line 2457), 169
sendeþ (line 600a), 428
Bibliographies, serial,
for modern literatures, 311
Bibliography and book history, 397
Biography, 399
Blake, William,
The French Revolution,
man in the iron mask, 29
Bloomfield, Robert,
Nature's music, 84

Brontë, Charlotte,
Jane Eyre,
and William Hale White's *Clara Hopgood*, 64
Brown, Walter Lucas,
two new letters from Ruskin, 57
Browning, Robert,
The Ring and the Book, 402
Burney, Frances,
Camilla revision, 368
plays, 398
gender, performance, and the late eighteenth-century stage, 541
Burton, Robert,
The Anatomy of Melancholy, 392
Byron, George Gordon, 6th Baron,
bibliography of his Oriental reading, 39
'Pleasures of memory!' attributed to Henry F. R. Soame, not Samuel Rogers, 459

C

Cambridge University Press,
subscribers (1696–9), 344
Capgrave, John,
publication of his works, 266
Carlyle, Thomas,
Reminiscences, 296
and Jane Welsh Carlyle,
letters, 546
Carrington, C. E.,
war sonnet, 65
Carroll, Lewis,
guide to the *Alice* books, 297
Cavendish, William,
dramatic works, 394
Cervantes Saavedra, Miguel de,
Don Quixote in England,
aesthetics of comedy, 136
Chapbooks, 516
Chaucer, Geoffrey, 170
and *The Kingis Quair* in MS Arch. Selden B.24, 108
and medieval concepts of closure, 379
The Canterbury Tales,
Miller's Tale,
miller named as Robyn, 434
Summoner's Tale,
Jankyn as artificial fool, 12
Prioress's Tale,
and *Alma Redemptoris Mater* and *Gaude Maria*, 321
Chaucer's Tale of Sir Thopas, 14
influence on Spenser's *Shepheardes Calender*, 193
language, 3
Chekhov, Anton,
comic stories, 410
Chester Whitsun Plays, 515
Civil war, English,
drama and politics, 535
royalism and poetry, 536
Clare, John,
troubled relationship with annuals,
shown in letter to L. T. Ventouillac, editor of *The Iris*, 468
Classical mythology, 309
and medieval French literature, 376
Cleanness,
structure and meaning, 100
Clough, Arthur Hugh,
two unpublished letters, 53
Coetzee, J. M., 404
Coleridge, Samuel Taylor,
dating of movements in January and February 1798, 457
Fall of Robespierre,
source of 'dream[s] of murder' in Lamb's 'Living Without God in the World', 3
later poetry, 294
Liverpool connection,
attested in letter from William Roscoe to John Edwards, 455
Romanticism, dreaming, and the medical imagination, 544
Comedy,
English stage (1490–1990), 526
Conti, Natale,
Mythologiae,
and Briareos and Satan's rebellion in Milton's *Paradise Lost*, 330
Cotton trade, early British (pre *c*.1800),
references sought, 369
Covell, William,
Polimanteia,
allusions to Sidney and Hooker, 241
Cowper, William,
'Hatred and Vengeance, My Eternal Portion',
echoed in Mary Shelley's *Frankenstein*, 33
Crabbe, George,
letter to Scott,
possible allusion to Hogg, 477

Critical theory, 157, 158, 159, 161, 374, 406, 408, 557, 558
Criticism,
gender and language in British (1660–1790), 286

D

Day, John, Rowley, William, and Wilkins, George,
The Travels of Three English Brothers,
allusion to Middleton's *The Revenger's Tragedy*, 247
Defoe, Daniel,
and the new sciences, 540
political context of writings, 132
Dekker, Thomas,
Troia-Nova Triumphans,
German eye-witness, 251
De Quincey, Thomas,
and early issues of *Blackwood's Magazine*, 473
Confessions of an English Opium-Eater,
'Scotchman of eminent name' identified as Sir John Leslie, 45
'an Edinburgh surgeon of great eminence' identified as George Bell, 47
on Addison, Quintilian, and Wordsworth's Lucy poems, 41
Dering, John,
De Duplice Spiritu, 326
Derrida, Jacques,
deconstruction from phenomenology to ethics, 558
Monolingualism of the Other, or The Prosthesis of Origin, 557
Dickens, Charles,
and George August Sala, Edmund Yates, and Victorian journalism, 547
Barnaby Rudge,
echoed in Hardy's *Desperate Remedies*, 481
changing response to insanity in *Household Words* and *All the Year Round*, 52
letters (1859–1864), 145
The Old Curiosity Shop, 144
Dictionaries,
The Concise Oxford Dictionary of Proverbs, 169
Dictionary of Classical Mythology, 309
The New Oxford Dictionary of English, 74, 500
Disraeli, Benjamin,
letters (1852–1856), 149
Donne, John,
Hymn to God My God in My Sicknesse,
and geography, 256
Drama,
and politics in the English civil war, 535
early modern English plays,
Latin formulae for act endings, 262
Dryden, John,
plays, 283

E

Early modern England,
gender and nation, 395
Edda, Poetic, 88
Eliot, George,
letter from John Murray, 50
Middlemarch,
and female sexuality in Sophocles' *Antigone*, 548
Eliot, T. S.,
The Waste Land,
an echo of Gissing's 'A Lodger in Maze Pond',66
recollection of Belloc's 'Tarantella', 370
Elizabeth I,
negative representations, 523
English military history, 411
Estienne, Robert,
1545 *Biblia*, 191
Estrif de ii dames, l' (Old French), 430
Euripides,
Medea,
and 'gums of glutinous heat' in Milton's *A Masque Presented at Ludlow*, 328

F

Families
Greaves, 25
Farquhar, George,
and Vanburgh, 538
Ferguson, Robert,
A Brief Enquiry into the Nature, Measure, and Principle of Moral Virtue,
allusion to Marvell, 340
Fiction in English, 311
Fielding, Henry,
Journey from This World to the Next,
Latin poem, 356

Fildes, Luke,
launch of the *Graphic*, 482
Fleay, F. G.,
correctly identified Nashe as source for Shakespeare's *Merchant of Venice*, 230
Fletcher, John,
The Tragedy of Valentinian, 533
Forster, E. M.,
Howards End,
and female sexuality in Sophocles' *Antigone*, 548
Froissart, Jean, 511
French verse, 408

G

Gaskell, Elizabeth,
early years, 142
letters, 142
and Dante Gabriel Rossetti and Wordsworth, 470
Sons and Lovers,
folksong reference, 44
unpublished letters sought, 265
Genette, Gérard,
Paratexts, 156
Gibbon, Edward,
Memoirs,
and Queensborough Castle, Kent, 364
Gissing, G. R.,
'A Lodger in Maze Pond',
echoed in T. S. Eliot's *The Waste Land*, 66
Godwin, Earl,
which son called a barnacle goose?, 5
Gomberville, Marin Le Roy de,
Polexandre,
second reference to in Dorothy Osborne's letters, 339
Gothic horror writing, 400
Grand Tour, The,
and Venice, 130
Guibert de Nogent,
Gesta Dei per Francos,
translation, 509
Guy of Warwick, 516

H

Hardy, Thomas,
Desperate Remedies,
echo of Dickens's *Barnaby Rudge*, 481
The Well-Beloved,
'survival' of pre-Christian tradition of 'handfesting', 480
Hardyng, John,
forgeries,
evidence of Bodleian MS Ashmole 789, 7
Hazlitt, William,
and Hogarth's *The Analysis of Beauty*, 31
letters, 551
Heaney, Seamus, 559
Hearne, Thomas,
and Thomas (not John) Baskerville, 345
Henry VIII,
courtly letters in the age of, 270
'Respect' attributed to him in Katherine Parr's prayer book, 186
Herbert of Cherbury, Edward, Lord,
The Life and Reign of King Henry the Eighth, 337
Herbert, Sir Henry,
Herbert's Golden Harpe or His Heauenly Hymne,
transcribed from Huntington Library MS HM 85, 532
Hogarth, William
The Analysis of Beauty,
and Hazlitt, 31
Hogg, James,
'New Christmas Carol' in *Blackwood's Magazine*,
now attributed to David Moir, 474
parody of Robert Southey, 474
reference to in letter from Crabbe to Scott, 477
Hooke, Thomas,
identification sought of translator of Tasso's *Jerusalem*, 369
Hooker, Richard,
alluded to in Covell's *Polimanteia*, 241
Housman, A. E.,
limerick, 68
Hunt, Leigh,
letters, 551
Hunter, Joseph,
1832 account of Wordsworth, 461

I

Imitatio Christi,
first English translation, 269

J

Jacobean sex tragedies, 533
James VI and I,

royal authorship and problems of manuscript attribution in his poems, 243
Jameson, Fredric,
and Marxism, hermeneutics, and postmodernism, 159
Johnson, Samuel, 135
Jonson, Ben,
'alimentary theory', 386
and Shakespeare and Middleton, 116
comedies, 386
'To Penshurst',
Ovid's *Metamorphoses* as source for fish, 250
Joyce, James,
Ulysses,
judgement approaches in 'Wandering Rocks', 484
Junius, Franciscus,
and his circle, 282

K

Kempe, Margery,
her last child, 181
Kingis Quair, The,
and Chaucer's works in MS Arch. Selden B.24, 108
Kipling, Rudyard,
and the idea of sacrifice, 403
Kyd, Thomas,
The Spanish Tragedy,
anti-Catholic reference, 197

L

Lambard, William,
and Laurence Nowell,
the beginnings of Anglo-Saxon studies, 3
Lamb, Charles,
'Living Without God in the World',
Coleridge as source of 'dream[s] of murder', 30
Langland, William,
Piers Plowman,
C version, 101
Language,
bibliography of nineteenth-century grammars of English, 523
corpus linguistics, 521
development of English, 1
variation from Old English to Standard English, 521
'weak' forms in present-day English, 519
word-order patterns in early modern English, 519
Lanyer, Aemilia, 534
Larkin, Philip, 301
Lawrence, D. H.,
later years, 299
Sons and Lovers,
puzzle of when Gertrude Morel was born, 67
thematic novel, 299
Women in Love,
and female sexuality in Sophocles' *Antigone*, 548
first version, 553
Le Fanu, J. Sheridan,
'Green Tea',
chasm in the narrative, 67
Lessing, Doris, 152
Lewis, J. Saunders,
Serch yw'r Doctor,
source of reference to Bartacus and Apame sought, 83
mentioned in the Apocryphal First Book of Esdras (4:28–32), 369
Libelle of English Policy, The,
unnoticed manuscript, 444
Lickbarrow, Isabella,
letter to Lord Lonsdale, 448
relationship to John Dalton, 34
Locke, John,
descriptive bibliography, 131
Lords Howard's men,
at the Rose and on tour in 1599, 234
Lucretius,
and transformation of Greek wisdom, 371
Lytton, Bulwer,
Pelham,
source sought of 'mouse . . . in Ely Cathedral', 265

M

Male erotic desire,
in novels of Ford Madox Ford, Hemingway, Fitzgerald, Coetzee, Swift, and Barnes, 554
Manuscripts
Cambridge,
Magdalene College,
MS 1461, 444
St John's College,
A.15,445
G.30, 107

Manuscripts Cambridge, St John's College (*cont.*)
University Library
Hh.1.11, 107
Ii.2.11, 372
London,
British Library,
Additional 60577, 17
Additional 31922, 189
College of Arms,
Vincent 25, 445
New York,
Columbia University,
Plimpton MS Add. 2, 12
Nijmegen,
Catholic University Library,
MS 194, 442
Oxford,
Bodleian Library,
Arch. Selden B.24, 108
Ashmole 789, 7
Digby 86, 430
Doncaster of. 26 and 27, 532
Paris,
Bibliothèque Nationale,
fonds français 25458, 185
Saint-Omer,
MS 202, 89
San Marino, California,
Huntington Library,
HM 85, 532
HM 143, 101
Anglo-Saxon, 500
Marlowe, Christopher,
The Jew of Malta,
Barabas and Judges' Jephthah, 199
Marryat, Frederick,
author of *The Monk of Seville*, 369
Marston, John,
What You Will,
'acute Canaidus' (567), 248
Martineau, Harriet
publication of *Game Law Tales*, 51
Marvell, Andrew,
alluded to in Robert Ferguson's *A Sober Enquiry*, 340
Mr. Smirke,
alluded to in John Warly's *The Reasoning Apostate*, 341
Massinger, Philip,
Believe As You List,
unambiguous allusion to the Dutch, 254
Medieval French literature,
and classical mythology, 376
Occitan,
proverbs in, 377
romance,
orality and performance, 518
Medieval literature, 94, 96
and language, 2, 501
and the case for women, 378
Chester Whitsun plays, 515
clerical discourse and lay audience in late medieval England, 512
courtly writing, 93
memory, meditation, rhetoric, and the making of images (400–1200), 507
women prophets in late medieval and early modern England, 513
Middle English,
bestiary in St John's College A.15, 445
bibliography of 'Visions of the Other World', 382
editing, 506
Of Shrifte and Penance,
prose translation of *Le Manuel des Péchés*, 107
Ricardian poetry, 268
saints' legends, 510
two translations of the Revelations of St Elizabeth of Hungary, 107
unedited religious lyric (*IMEV* 250.3), 12
Sir Tristrem (lines 1343–75), 435
unrecorded verse in a Nijmegen manuscript, 442
verse sermon in the Winchester Anthology, 17
Middleton, Thomas,
and Shakespeare and Jonson, 116
The Maiden's Tragedy, 533
The Revenger's Tragedy,
alluded to in Day, Rowley, and Wilkins's *The Travels of Three English Brothers*, 246
Milton, John,
1645 *Poems*, 122
and Nahum Tate's 'Song of the Angels at the Nativity of our Blessed Saviour', 336
chronology, 126
critical studies, 126
De Doctrina Christiana,
and '*Here let the Theologians take notice*', 332

A Masque Presented at Ludlow,
'gums of glutinous heat' and Euripides' *Medea*, 329
Paradise Lost,
Briareos, Satan's rebellion, and Natale Conti's *Mythologiae*, 330
Samson Agonistes, 123
stylistics, 123
and multilingualism, 125
toleration alluded to by Albertus Warren, 335
Treatise of Civil Power,
alluded to in John Warly's *The Reasoning Apostate*, 341
Modernism, 151, 158
Moir, David,
'New Christmas Carol' in *Blackwood's Magazine*,
previously attributed to Hogg, but now to Moir, 474
More, Hannah,
notebook, 447
Morris, William,
at Alphington, or Alfington?, 482
Murray, John,
letter to George Eliot, 50

N

Nash, Ogden,
'Invocation', 497
Nashe, Thomas,
The Unfortunate Traveller,
correctly identified by Fleay as source for Shakespeare's *Merchant of Venice*, 230
Shakespeare's use of his material in the *Sonnets*, 222
Nevers, Charles de,
'lost' poem recorded by Charles d'Orléans, 185
Nibelungenlied, 516
Nineteenth-century realist fiction, 294
Nowell, Laurence,
and William Lambard,
beginning of Anglo-Saxon studies, 3

O

O'Brien, Flann, 153
Old English,
'blue', 375
books and libraries in early England, 85
Genesis A,
'un-green earth' (116b-117a), 171, 427
heathen gods, 265
Judith, 84
language and history in early England, 85
nominal classification, 87
Odda, 4
poetry,
representations of the natural world, 504
reading texts, 374
Resignation (line 63a),
hædre, 312
Solomon and Saturn (line 62b),
hædre and *hædre gehogode*, 312
two apocrypha and their manuscript sources, 89
West Saxon Gospels, 372
Orléans, Charles d',
recording of a 'lost' poem by Charles de Never, 185
Osborne, Dorothy,
letters to William Temple,
second reference to Marin Le Roy de Gomberville's *Polexandre*, 339
Ovid,
Metamorphoses,
source for fish in Jonson's 'To Penshurst', 250

P

Parr, Katherine,
'Respect' attributed to Henry VIII in her prayer book, 186
Percy, Thomas,
letters to Thomas Astle,
notes on Wynkyn de Worde and the Rowley controversy, 360
Periodicals and series,
Anglo-Saxon England, 373
Arthurian Literature, 98
Blackwood's Magazine,
and editorship of John Wilson, 48
early issues and De Quincey, 473
'New Christmas Carol' now attributed to David Moir, 474
The Edinburgh Quarterly Review (also known as *Scotish Review* and *Scottish Review*),
and Crabbe, Scott, and Hogg, 477
missing issues sought, 500
Graphic,
launch and Luke Fildes, 482

Periodicals and series (*cont.*)
The Harvard Wake (later, *Wake, The Creative Magazine*),69
The Iris,
letter from Clare to the editor Ventouillac, 468
Medieval English Studies Newsletter, xxxcx, 309
New Medieval Literatures, 94
Notes and Queries, 169, 421
Studies in Medieval English Language and Literature, xi, 2
Place-names
Flooker's Brook, 183
Hexham, 422
Pilsaregate, 6
Pilcherwong, 6
Tandridge, Surrey, 316
Postmodernism, 157, 159
Printing,
politics in early nineteenth-century England, 140
Proverbs,
concise dictionary, 169
in medieval Occitan literature, 377
Public Record Office,
texts by twentieth-century novelists, 493
Publishing,
and literary culture 1800–1914, 140

R

Ralegh, Sir Walter,
The Discoverie of the Large, Rich, and Bewtiful Empyre of Guiana, 383
Realism,
in nineteenth-century fiction, 294
Religion,
and secularization in literature, 138
and society in England and Wales (1689–1800), 287
Renaissance,
Elizabethan sonnet-sequences and chamber music, 525
narrative technique in early modern England, 128
poetry of courtship and Elizabethan women, 524
rise of aesthetic rationalism, 109
Seneca by Candlelight and other stories of Renaissance drama, 281
slander and censorship, 279
sources and documents, 390
women writers in England, 110, 133, 271
Restoration, The, 130
Retelling tales, 267
Reviews
Albright, Daniel,
Quantum Poetics: Yeats, Pound, Eliot, and the Science of Modernism, 158
Allaire, Gloria,
Andrea da Barberino and the Language of Chivalry, 99
Alston, R. C. (ed.),
Order and Connexion: Studies in Bibliography and Book History. Selected Papers from the Munby Seminar, Cambridge, July 1994, 397
Anselm of Canterbury (ed. Brian Davies and G. R. Evans),
The Major Works, 510
Armstrong, Katherine A.,
Defoe: Writer as Agent, 132
Armstrong, Tim,
Modernism, Technology and the Body: A Cultural Study, 161
Aughterson, Kate (ed.),
The English Renaissance: An Anthology of Sources and Documents, 390
Austen, Jane (ed. Claudia L. Johnson),
Mansfield Park, 139
Bækken, Bjørg,
Word Order Patterns in Early Modern English, with Special Reference to the Positions of the Subject and the Finite Verb, 519
Baker, Peter S. and Howe, Nicholas (eds),
Words and Works: Studies in Medieval English Language and Literature in Honour of Fred C. Robinson, 501
Biggam, C. P.,
Blue in Old English. An Interdisciplinary Semantic Study, 375
Biggs, B. J. H. (ed.),
The Imitation of Christ: The First English Translation of the 'Imitatio Christi', 269
Biller, Peter and Minnis, A. J. (eds),
Medieval Theology and the Natural Body, 95
Bitterling, Klaus (ed.),
Of Shrifte and Penance: The ME Prose Translation of Le Manuel des Péchés *ed. from St John's College, Cambridge, MS G.30*, 107

Blamires, Alcuin,
The Case for Women in Medieval Culture, 378
Bloom, Clive (ed.),
Gothic Horror: A Reader's Guide from Poe to King and Beyond, 400
Blumenfeld-Kosinski, Renate,
Reading Myth: Classical Mythology and Its Interpretations in Medieval French Literature, 376
Boehrer, Bruce Thomas,
The Fury of Men's Gullets: Ben Jonson and the Digestive Canal, 386
Boffey, Julia and Edwards, A. S. G., with Barker-Benfield, B. C.,
The Works of Geoffrey Chaucer and The Kingis Quair *– A Facsimile of Bodleian Library, Oxford, MS Arch. Selden. B. 24*, 108
Bradford, Richard,
Stylistics, 154
Bremmer, Rolf H. Jr (ed.),
Franciscus Junius F. F. and His Circle, 282
Brett, R. L.,
Faith and Doubt: Religion and Secularisation in Literature from Wordsworth to Larkin, 138
Brewer, Derek,
A New Introduction to Chaucer, 170
Browning, Robert (ed. Stefan Hawlin and T. J. Burnett),
The Poetical Works of Robert Browning, vol, VII, *The Ring and the Book, Books I–IV*, 402
Buckley, Margaret and Buckley, Brian,
Challenge and Renewal: Lawrence and the Thematic Novel, 299
Bull, John,
Vanbrugh & Farquhar, 538
Bullen, J. B. (ed.),
Writing and Victorianism, 148
Burney, Frances (ed. Peter Sabor),
The Complete Plays of Frances Burney, vols 1 and 2, 398
Burton, Robert (ed. Thomas C. Faulkner and J. B. Bamborough with Martin Dodsworth),
The Anatomy of Melancholy, vols III and IV, 392
Byerly, Alison,
Realism, Representation, and the Arts in Nineteenth-Century Literature, 294
Cable, Lana,
Carnal Rhetoric: Milton's Iconoclasm and the Poetics of Desire, 123
Campbell, Gordon,
A Milton Chronology, 126
Carley, James P. and Riddy, Felicity (eds),
Arthurian Literature XV, 98
Carlyle, Thomas (ed. K. J. Fielding and Ian Campbell),
Reminiscences, 296
Carlyle, Thomas and Jane Welsh (ed. Clyde de L. Ryals and Kenneth J. Fielding),
The Collected Letters of Thomas and Jane Welsh Carlyle, vol. 26, 546
Carruthers, Mary J.,
The Craft of Thought: Meditation, Rhetoric, and the Making of Images, 400–1200, 507
Cavendish, William (ed. Lynn Hulse),
Dramatic Works, 394
Chapple, John,
Elizabeth Gaskell: The Early Years, 142
Chekhov, Anton (trans. Harvey Pitcher),
Chekhov: The Comic Stories, 410
Clark, Timothy,
The Theory of Inspiration: Composition as a Crisis of Subjectivity in Romantic and Post-Romantic Writing, 292
Clemoes, Peter (ed.),
Ælfric's Catholic Homilies: The First Series, 503
Clingham, Greg (ed.),
The Cambridge Companion to Samuel Johnson, 135
Clune, Anne and Hurson, Tess (eds),
Conjuring Complexities: Essays on Flann O'Brien, 153
Coates, John,
The Day's Work: Kipling and the Idea of Sacrifice, 403
Combe, Kirk,
A Martyr for Sin: Rochester's Critique of Polity, Sexuality, and Society, 539
Cox, John F. (ed.),
Much Ado About Nothing, 531
Crawford, Robert (ed.),
The Scottish Invention of English Literature, 549
Cross, J. E. (ed.),
Two Old English Apocrypha and their Manuscript Source, 89

Reviews (*cont.*)
Darby, Barbara,
Frances Burney Dramatist: Gender, Performance and the Late-Eighteenth-Century Stage, 541
Davidson, Peter (ed.),
Poetry and Revolution: An Anthology of British and Irish Verse, 1625–1660, 393
Davies, James A.,
A Reference Companion to Dylan Thomas, 555
Day, Gary (ed.),
Varieties of Victorianism: The Uses of a Past, 552
Dean, James M.,
The World Grown Old in Later Medieval Literature, 96
Derrida, Jacques (trans. Patrick Mensah),
Monolingualism of the Other, or The Prosthesis of Origin, 557
Dever, Carolyn,
Death and the Mother from Dickens to Freud: Victorian Fiction and the Anxiety of Origins, 550
Dickens, Charles (ed. Elizabeth M. Brennan),
The Old Curiosity Shop, 144
—— (ed. Graham Storey),
The Letters of Charles Dickens, vol. 9, *1859–1861*; vol. 10, *1862–1864*, 144
Disraeli, Benjamin (ed. M. G. Wiebe, Mary S. Millar, and Ann Robson),
Benjamin Disraeli Letters, vol. VI, *1852–1856*
Dolin, Tim,
Mistress of the House: Women of Property in the Victorian Novel, 146
Dryden, John (ed. Vinton A. Dearing),
The Works of John Dryden, vol. XVI, *Plays: Cleomenes; Love Triumphant; Contributions to The Pilgrim*, 283
Easting, Robert,
Versions of the Other World in Middle English, 382
Echard, Siân,
Arthurian Narrative in the Latin Tradition, 378
Edwards, R. D.,
Dickens's 'Young Men': George August Sala, Edmund Yates and the World of Victorian Journalism, 547
Ellis, David,
D. H. Lawrence: Dying Game 1922–1930, 299
Evans, G. Blakemore, with Tobin, J. J. M. (eds),
The Riverside Shakespeare, 2nd edn, 113
Fjellestad, Danuta,
Eros, Logos, and (Fictional) Masculinity, 554
Ford, Jennifer,
Coleridge on Dreaming: Romanticism, Dreams and the Medical Imagination, 544
Frank, Manfred (ed. Andrew Bowie, trans. Helen Atkins),
The Subject and the Text: Essays on Literary Theory and Philosophy, 408
Frankland, Noble,
History at War: The Campaigns of a Historian, 411
Freeborn, Dennis,
From Old English to Standard English: A Course Book in Language Variation across Time, 2nd edn, 521
Fries, Udo, Müller, Viviane, and Schneider, Peter (eds),
From Ælfric to the New York Times: Studies in English Corpus Linguistics, 521
Fysh, Stephanie,
The Work(s) of Samuel Richardson, 284
Gates, Eleanor M. (ed.),
Leigh Hunt: A Life in Letters Together With Some Correspondence of William Hazlitt (422 Hunt Letters, 14 Hazlitt Letters), 551
Garrett, Martin (ed.),
Sidney: The Critical Heritage, 111
Gaskell, Elizabeth (ed. J. A. V. Chapple and Arthur Pollard),
The Letters of Mrs Gaskell, 142
Genette, Gérard (trans. Jane E. Lewin),
Paratexts: Thresholds of Interpretation, 156
Gibson, William (ed.),
Religion and Society in England and Wales, 1689–1800, 287
Gilbert, Anthony J.,
Shakespeare's Dramatic Speech, 529
Gilbert, Pamela,
Disease, Desire and the Body in Victorian Women's Popular Novels, 295

Gilmartin, Kevin,
Print Politics: The Press and Radical Opposition in Early Nineteenth-Century England, 140
Gneuss, Helmut,
Books and Libraries in Early England, 85
——,
Language and History in Early England, 85
Goldberg, Jonathan,
Desiring Women Writing: English Renaissance Examples, 271
Görlach, Manfred,
Studies in Middle English Saints' Legends, 510
——,
An Anotated Bibliography of Nineteenth-Century Grammars of English, 523
Gould, Warwick and Staley, Thomas F. (eds),
Writing the Lives of Writers, 399
Grant, Raymond J. S.,
Laurence Nowell, William Lambarde, and the Laws of the Anglo-Saxons, 3
Greenblatt, Stephen (ed.),
The Norton Shakespeare, Based on the Oxford Edition, 113
Griffith, Mark (ed.),
Judith, 84
Grossman, Marshall (ed.),
Aemilia Lanyer: Gender, Genre, and the Canon, 534
Guibbory, Achsah,
Ceremony and Community from Herbert to Milton: Literature, Religion and Cultural Conflict in Seventeenth-Century England, 121
Gurr, Andrew,
The Shakespearian Playing Companies, 389
Hahn, Thomas and Lupack, Alan (eds),
Retelling Tales: Essays in Honor of Russell Peck, 267
Hale, John K.,
Milton's Languages: The Impact of Multilingualism on Style, 125
Harding, D. W. (ed. Monica Lawlor),
Regulated Hatred and Other Essays, 289
Hardy, Barbara,
Shakespeare's Storytellers, 117
Harmon, Maurice (ed.),
No Author Better Served: The Correspondence of Samuel Beckett and Alan Schneider, 556
Harrison, Keith (trans.),
Sir Gawain and the Green Knight, 170
Harvey, A. D.,
A Muse of Fire: Literature, Art and War, 151
Hawthorn, Jeremy,
A Glossary of Contemporary Literary Theory, 3rd edn, 406
Head, Dominic,
J. M. Coetzee, 404
Heise, Ursula K.,
Chronoschisms: Time, Narrative, and Postmodernism, 157
Helms, Lorraine,
Seneca by Candlelight and Other Stories of Renaissance Drama, 281
Herbert, Henry,
Herbert's Golden Harpe or His Heauenly Hymne. A Transcription of Huntington Library Manuscript HM 85, 532
Homer, Sean,
Fredric Jameson: Marxism, Hermeneutics, Postmodernism, 159
Honan, Park,
Shakespeare: A Life, 385
Howells, Christina,
Derrida: Deconstruction from Phenomenology to Ethics, 558
Hughes, George (ed.),
Corresponding Powers: Studies in Honour of Hisaake Yamanouchi, 162
Hughes, William (comp.),
Bram Stoker (Abraham Stoker) 1847–1912: A Bibliography, 298
Hunt, Tony,
Anglo-Norman Medicine, vol. II, *Shorter Treatises*, 97
Ingrassia, Catherine,
Authorship, Commerce, and Gender in Early Eighteenth-Century England: A Culture of Paper Credit, 542
James, Heather,
Shakespeare's Troy: Drama, Politics, and the Translation of Empire, 115
Janowitz, Anne,
Lyric and Labour in the Romantic Tradition, 545
Jones, Jo Elwyn and Gladstone, J. Francis,
The Alice Companion: A Guide to Lewis Carroll's Alice Books, 297
Jones, M. V. and Miller, R. F. (eds),
The Cambridge Companion to the Classic Russian Novel, 409

Reviews (*cont.*)
Jonson, Ben (ed. Helen Ostovich),
Four Comedies: Volpone, or The Fox; Epicoene, or The Silent Women; The Alchemist; Bartholomew Fair, 386
Kahn, Coppélia,
Roman Shakespeare: Warriors, Wounds, and Women, 278
Kanno, Masahiko,
Studies in Chaucer's Words: A Contextual and Semantic Approach, 3
Kanno, Masahiko, Agari, Masahiko, and Jember, Gregory K. (eds),
Essays on English Literature and Language in Honour of Shun'ichi Noghuchi, 310
Kanno, Masahiko; Yamashita, Hiroshi; Kawasaki, Masatoshi; Asakawa, Junko; and Shirai, Naoko (eds),
Medieval Heritage: Essays in Honour of Tadahiro Ikegami, 2
Kaplan, M. Lindsay,
The Culture of Slander in Early Modern England, 279
Kearn, Katherine,
Psychoanalysis, Historiography, and Feminist Theory: The Search for Critical Method, 159
Keen, Suzanne,
Victorian Renovations of the Novel: Narrative Annexes and the Boundaries of Representation, 401
Kirai, Masako,
Sisters in Literature: Female Sexuality in Antigone, Middlemarch, Howard's End *and* Women in Love, 548
Kolbrener, William,
Milton's Warring Angels: A Study of Critical Engagements, 126
Krontiris, Tina,
Oppositional Voices: Women as Writers and Translators of Literature in the English Renaissance, 133
Kuin, Roger,
Chamber Music: Elizabethan Sonnet-Sequences and the Pleasure of Criticsm, 525
Lapidge, Michael, Godden, Malcolm, and Keynes, Simon (eds),
Anglo-Saxon England, vol. 26, 373
Lawrence, D. H. (ed. John Worthen and Lindeth Vasey),
The First 'Women in Love', 553
Lecklider, J. K.,
Cleanness: Structure and Meaning, 100
Lee-Stecum, Parshia
Powerplay in Tibullus: Reading Elegies *Book One*, 371
Leggatt, Alexander,
English Stage Comedy 1490–1990: Five Centuries of a Genre, 526
Lenker, Ursula,
Die westsächsische Evangelienversion und die Perikopenordnungen im angelsächsischen England, 372
Lerer, Seth,
Courtly Letters in the Age of Henry VIII, 270
Lessing, Doris,
Walking in the Shade: Volume Two of My Autobiography, 1949–1962, 152
Levine, Robert,
The Deeds of God through the Franks: A Translation of Guibert de Nogent's Gesta Dei per Francos, 509
Ljung, Magnus (ed.),
Corpus-based Studies in English, 521
Loxley, James,
Royalism and Poetry in the English Civil Wars: The Drawn Sword, 536
Lucas, Peter J.,
From Author to Audience: John Capgrave and Medieval Publication, 266
McCarren, Vincent and Moffat, Douglas (eds),
A Guide to Editing Middle English, 506
McColgan, Kristin Pruitt and Durham, Charles W. (eds),
Arenas of Conflict: Milton and the Unfettered Mind, 126
McConnell, Winder (ed.),
A Companion to the Nibelungenlied, 516
McCullough, Peter E.,
Sermons at Court: Politics and Religion in Elizabethan and Jacobean Preaching, 387
McDonald, Peter D.,
British Literary Culture and Publishing Practice 1842–1914, 140
McGerr, Rosemarie P.,
Chaucer's Open Books: Resistance to Closure in Medieval Discourse, 379
McNamer, Sarah (ed.),
The Two Middle English Translations of the Revelations of St Elizabeth of Hungary

ed. from Cambridge University Library MS Hh.1.11 and Wynkyn de Worde's printed text of ?1493, 107
Maddox, Donald and Sturm-Maddox, Sara (eds),
Froissart Across the Genres, 511
Magennis, Hugh,
Anglo-Saxon Appetites: Food and Drink and Their Consumption in Old English and Related Literature, 505
March, Jenny,
Dictionary of Classical Mythology, 309
Marchitello, Howard,
Narrative and Meaning in Early Modern England, 128
Marshall, W. Gerald (ed.),
The Restoration Mind, 130
Martin, Randall (ed.),
Women Writers in Renaissance England, 110
Matchinske, Megan
Writing, Gender and State in Early Modern England: Identity, Formation and the Female Subject, 395
Mikalachki, Jodi,
The Legacy of Boadicea: Gender and Nation in Early Modern England, 395
Mills, David,
Recycling the Cycle: The City of Chester and its Whitsun Plays, 515
Minnis, A. J., Morse, Charlotte, and Turville-Petre, Thorlac (eds),
Essays on Ricardian Literature in Honour of J. A. Burrow, 268
Mitchell, Bruce and Robinson, Fred C. (eds),
Beowulf: An Edition with relevant shorter texts, 169
Mullally, Evelyn and Thompson, John (eds),
The Court and Cultural Diversity, 93
Nevalainen, Terttu and Kahlas-Tarkka, Leena (eds),
To Explain the Present: Studies in the Changing English Language in Honour of Matti Rissanen, 1
Neville, Jennifer,
Representations of the Natural World in Old English Poetry, 504
North, Richard,
Heathen Gods in Old English Literature, 265
Obendorfer, Rudolf,
Weak Forms in Present-day English, 519
Ogden, James and Scouten, Arthur H. (eds),
'Lear' from Study to Stage: Essays in Criticism, 116
O'Keeffe, Katherine O'Brien (ed.),
Reading Old English Texts, 374
O'Neill, Michael,
Romanticism and the Self-Conscious Poem, 292
Ousby, Ian,
Cambridge Guide to Fiction in English, 311
Pacheco, Anita (ed.),
Early Women Writers: 1660–1720, 133
Paley, Morton D.,
Coleridge's Later Poetry, 294
Palfrey, Simon,
Late Shakespeare: A New World of Words, 119
Palmer, Caroline (comp.),
The Arthurian Bibliography, III, 310
Paulson, Ronald,
Don Quixote in England: The Aesthetics of Laughter, 136
Pearsall, Derek (ed.),
Chaucer to Spenser: An Anthology, 170
Pearsall, Judy (ed.),
New Oxford Dictionary of English, 74, 500
Pfeffer, Wendy,
Proverbs in Medieval Occitan Literature, 377
Pilling, John,
Beckett before Godot, 405
Platt, Peter G.,
Reason Diminished: Shakespeare and the Marvelous, 119
Pulsiano, Phillip and Treharne, Elaine (eds),
Anglo-Saxon Manuscripts and Their Heritage, 500
Rajan, Tilottama and Wright, Julia M. (eds),
Romanticism, History, and the Possibilities of Genre: Re-forming Literature 1789–1837, 291
Ralegh, Sir Walter (ed. Neil L. Whitehead),
The Discoverie of the Large, Rich, and Bewtiful Empyre of Guiana by Sir Walter Ralegh, 383
Redford, Bruce,
Venice & the Grand Tour, 130

Reviews (*cont.*)
Regan, Stephen (ed.),
Philip Larkin, 301
Reiss, Timothy J.,
Knowledge, Discovery and Imagination in Early Modern Europe: The Rise of Aesthetic Rationalism, 109
Revard, Stella P.,
Milton and the Tangle of Neaera's Hair: The Making of the 1645 Poems, 122
Ripley, John,
Coriolanus on Stage in England and America, 1609–1994, 531
Rosenheim, James M.,
The Emergence of a Ruling Order: English Landed Society, 1650–1750, 288
Runge, Laura L.,
Gender and Language in British Literary Criticism 1660–1790, 286
Russell, George and Kane, George (eds),
Piers Plowman: The C Version – Will's Visions of Piers Plowman, Do-Well, Do-Better and Do-Best, an edition in the form of Huntington Library MS HM 143, 101
Saul, Nigel,
Richard II, 91
Scase, Wendy, Copeland, Rita, and Lawton, David (eds),
New Medieval Literatures, vol. I, 94
Scott, Clive,
The Poetics of French Verse: Studies in Reading, 408
Sedley, David,
Lucretius and the Transformation of Greek Wisdom, 371
See, Klaus von; La Farge, Beatrice; Picard, Eve; Priebe, Ilona; and Schulz, Katya,
Kommentar zu den Liedern der Edda vol. 2, *Götterlieder*, 88
Sha, Richard C.,
The Visual and Verbal Sketch in British Romanticism, 289
Shakespeare, William (ed. Peter Davison),
The First Quarto of King Richard III, 527
—— (ed. Katherine Duncan-Jones),
Shakespeare's Sonnets, 384
—— (ed. R. A. Foakes),
King Lear, 277
—— (ed. E. A. J. Honigmann),
Othello, 277
—— (ed. Kathleen O. Irace),
The First Quarto of Hamlet, 527
—— (ed. Giorgio Melchiori),
Edward III, 273
Simons, John (ed.),
Guy of Warwick and other Chapbook Romances: Six Tales from the Literature of Pre-Industrial England, 516
Simpson, John and Speake, Jennifer (eds),
The Concise Oxford Dictionary of Proverbs, 169
Siskin, Clifford,
The Work of Writing: Literature and Social Change in Britain 1700–1830, 542
Skulsky, Harold,
Justice in the Dock: Milton's Experimental Tragedy, 123
Smith, Molly,
Breaking Boundaries: Politics and Play in the Drama of Shakespeare and his Contemporaries, 529
Somerset, Fiona,
Clerical Discourse and Lay Audience in Late Medieval England, 512
Speck, W. A.,
Literature and Society in Eighteenth-Century England: Ideology, Politics and Culture, 1680–1820, 288
Squillace, Robert,
Modernism, Modernity, and Arnold Bennett, 151
Steele, Meile,
Theorizing Textual Subjects: Agency and Oppression, 157
Steinman, Lisa M.,
Masters of Repetition: Poetry, Culture, and Work in Thomson, Wordsworth, Shelley, and Emerson, 543
Storey, Mark,
Robert Southey: A Life, 294
Summers, Claude J. and Pebworth, Ted-Larry (eds),
Representing Women in Renaissance England, 271
Vendler, Helen,
Seamus Heaney, 559
Vickers, Ilse,
Defoe and the New Sciences, 540
Vitz, Evelyn Birge,
Orality and Performance in Early French Romance, 518
Walker, Julia M. (ed.),

Dissing Elizabeth: Negative Representations of Gloriana, 523
Warton, Thomas (intro. David Fairer),
Thomas Warton's History of English Poetry, 285
Watt, Diane,
Secretaries of God: Women Prophets in Late Medieval and Early Modern England, 513
Waxenberger, Gabriele,
Die Zuordnung der altenglischen Substantive zu den Flexionstypen untersucht am Buchstaben D, 87
Wiggins, Martin (ed.),
Four Jacobean Sex Tragedies: William Barksted and Lewis Machin (from a draft by John Marston), The Insatiate Countess; Francis Beaumont and John Fletcher, The Maid's Tragedy; Thomas Middleton, The Maiden's Tragedy; John Fletcher, The Tragedy of Valentinian, 533
Williams, Linda Ruth,
D. H. Lawrence, 299
Wiseman, Susan,
Drama and Politics in the English Civil War, 535
Worden, Blair,
The Sound of Virtue: Philip Sidney's 'Arcadia' and Elizabethan Politics, 111
Worthen, W. B.,
Shakespeare and the Authority of Performance, 118
Wortman, William A.,
A Guide to Serial Bibliographies for Modern Literatures, 2nd edn, 311
Yachnin, Paul,
Stage-Wrights: Shakespeare, Jonson, Middleton, and the Making of Theatrical Value, 116
Yolton, Jean S.,
John Locke: A Descriptive Bibliography, 130
Rich, John,
'Adieu the Delights of the Stage',
anti-methodist song of 1746, 350
Richard II, 91
Richardson, Samuel, 284
Rochester, John Wilmot, 2nd earl of,
political anarchy, 539
Rogers, Samuel,
'Pleasures of memory!',
now reattributed to Henry F. R. Soame, 459
Romanticism, 162
and genre-reform (1789–1837),291
lyric and labour, 545
subjectivity, 292
visual and verbal sketches, 289
Rossetti, Dante Gabriel,
letters from Elzabeth Gaskell,
story about Wordsworth, 470
Ruskin, John,
The Art of England,
and Dante and Aeschylus, 479
two new letters to Walter Lucas Brown, 57
Russian novel, 409
Rutherford, Mark,
Clara Hopgood,
and Charlotte Brontë's *Jane Eyre*, 64
dating the action, 62

S

Saints
Anselm of Canterbury, 510
Elizabeth of Hungary, 107
Scott, Walter,
letter from Crabbe,
possible allusion to Hogg, 477
Scottish invention of English literature, 549
Scriblerus, Martinus,
Memoirs,
'*Insignia Viralia*', 356
Selden, John,
The Duello, or Single Combat,
source for Webster's *The Devil's Law-Case*, 260
Sermons,
and politics in the Elizabethan and Jacobean court, 387
Seventeenth-century England,
literature, religion, and cultural conflict, 121
Seventeenth-century British and Irish poetry (1625–1660), 393
Shakespeare, William,
Antony and Cleopatra,
'gaudy night' (III.xiii.187–9) and the sack of Troy, 240
As You Like It,
legal terms implying extended meanings (III.ii.331–2), 236
Coriolanus,
staging in England and America (1609–1994), 531

Shakespeare, William (*cont.*)
Edward III,
inclusion in the canon, 200, 273
Hamlet,
first quarto, 527
King Lear, 116, 277
The Merchant of Venice,
letters, verses and double speech-prefixes, 231
Nashe correctly identified by Fleay as source for V.i.62–4, 230
The Merry Wives of Windsor,
'Will you go, Anheers?' (II.i.209), 233
Much Ado About Nothing, 531
Othello, 277
'entire and perfect chrysolite' (V.ii.145), 238
Richard III,
first quarto, 527
'my Kingdom for a Horse', 206
Romeo and Juliet Q1 (1597),
neglected misdate, 229
Sonnets, 274, 384
and Nashe, 222
heavenly treasure in Sonnets 48 and 52, 226
rhymes as evidence for date of composition, 213, 219
Sonnet 146 emended, 228
The Taming of the Shrew,
'censor' (IV.iii.91), 211
Titus Andronicus,
and electronic databases, 209
clown episode, 210
Troilus and Cressida,
legal terms implying extended meanings (III.ii.89–91), 236
and Jonson and Middleton, 116
and politics, 529
Biblical source for concept of 'all seeing heaven', 207
dramatic narration, 117
dramatic speech, 529
English histories,
feminist account, 275
'Jew' used as affectionate term, 212
late romances, 119
life, 385
performance, 118
Riverside and Norton editions, 113
Roman plays,
and masculinity, 278
Shakespearian playing companies, 389
use of the Troy legend, 115
Shelley, Mary,
Frankenstein,
echoes of Cowper, 33
Sidney, Sir Philip
alluded to in Covell's *Polimanteia*, 241
Apology for Poetry,
and the Welsh bards, 198
Arcadia,
and Elizabethan politics, 111
Sir Gawain and the Green Knight, 170
Smith, Sidney,
two witticisms, 461
Soame, Henry Francis Robert,
'Pleasures of memory!' attributed to, 459
Society,
and literature in eighteenth-century England, 288
and religion in England and Wales (1689–1800), 287
emergence of ruling order,
English landed society (1650–1750), 288
Sophocles,
Antigone,
influence on female sexuality in George Eliot, Forster, and Lawrence, 548
Southey, Robert, 294
Madoc,
Pantisocratic origins shown in an unpublished letter, 34
parody by Hogg, 474
Spenser, Edmund,
Shepheardes Calender,
and Chaucer, 193
A View of the Present State of Ireland,
description of execution of Murrogh O'Brien as anti-Catholic polemic, 195
Sterne, Laurence,
and Edward Baynard's *The History of Cold Bathing*, 22
Tristram Shandy,
Walter's white bear, 358
Stevenson, Robert Louis,
The Strange Case of Dr Jekyll and Mr Hyde,
engineering influences, 487
Stoker, Bram (Abraham),
bibliography, 298
Stylistics, 154
Swift, Jonathan,
Gulliver's Travels,
Gulliver, Moses, and language, 345

A Modest Proposal,
colonial source for cannibalistic breeding, 347
'Paraphrase of Prior's Epitaph',
provenance and Swift's 'violent hatred' of William III, 348

T

Tasker, William, 365
Tate, Nahum,
'Song of the Angels at the Nativity of our Blessed Saviour',
and Milton, 336
Tennyson, Alfred,
'Crossing the Bar',
connection with Charles Tennyson Turner's 'On Board a Jersey Steamer', 478
'Ulysses' and 'Lotos Eaters',
sources in Virgil's *Aeneid* V, 60
Thomas, Dylan, 555
Tibullus,
Elegies I, 371

V

Vanbrugh, Sir John,
and Farquhar, 538
Victorianism,
and values, 552
and writing, 148
Victorian novel,
and women of property, 146
fiction and maternal loss, 550
renovation of, 401
women's popular novels,
and images of disease, desire, and the body, 295
Virgil,
Aeneid V,
source for Tennyson's 'Ulysses' and 'Lotos Eaters', 60

W

Warly, John,
The Reasoning Apostate,
allusions to Milton's *Treatise of Civil Power* and Marvell's *Mr Smirke*, 341
Warren, Albertus,
An Apology for the Discourse of Humane Reason,
allusion to Milton and toleration, 335
Warton, Thomas,
History of English Poetry, 285
Webster, John,
The Devil's Law-Case, I.ii.27–9,
an emendation, 258
Selden's *Duello* as source, 260
White, William Hale (see 'Mark Rutherford')
Wilson, John,
and the editorship of *Blackwood's Magazine*, 48
Winchester Anthology,
Middle English verse sermon in, 17
Wollstonecraft, Mary,
The Wrongs of Woman,
'finely fashioned nerves', 27
Women writers,
Renaissance, 110, 133, 271
Words and phrases
acrimoniousness, 21
acuteness, 21
adhesion, 21
anachoretical, 21
angeng(e)a, 173
a priori, 21
assumed, 21
blæwen (OE), 375
bottled beer, 21
charlotte, 82
clovenfootedness, 21
contradiction in terms, 21
corporeities, 21
diaphaneity, 21
ductility, 21
ego, 21
extollager, 72
*flokere (ME), 183
folk fest, 478
glæsen (OE), 375
græs ungrene (OE), 171, 427
hædre (OE), 312
hæwen (OE), 375
immateriality, 21
industrial revolution, 72
intentional species, 21
Jew, 212
local motion, 22
malleability, 22
per minima, 22

Words and phrases (*cont.*)
pilchere (ME), 6
say, 22
transverse alliteration, 484
variety, 22
volksfest, 478
wæden (OE), 375
words from Sir Kenelm Digby, 21
Wordsworth, William,
alluded to in letter from Elizabeth Gaskell to Rossetti, 470
Joseph Hunter's 1832 account, 461
Lucy poems,
De Quincey finds sources in Addison and Quintilian, 41
Wycliffite Bible,
prologue on the scriptures in Welsh, 16
Wynnere and Wastoure,
misprision, 317
Worde, Wynkyn de,
printed text of Middle English translation of the Revelations of St Elizabeth of Hungary, 107
Wyatt, Sir Thomas,
'A Robyn',
new evidence in British Library Additional MS 31, 922, 189